

## Zmluva o spolupráci

pri zaznamenaní a vysielaní športového podujatia a o udelení licencie, uzavretá podľa § 269 ods. 2  
Obchodného zákonníka a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona  
(ďalej len „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

#### 1.1

##### Slovenská televízia a rozhlas

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
IČO: 56 398 255  
zápis: Obchodný register Mestský súd Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 8978/B  
konajúca prostredníctvom: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa  
IČ DPH: SK2122292832  
bankové spojenie: XXXXXX  
číslo účtu: XXXXXX  
korešpondenčná adresa: Slovenská televízia a rozhlas, organizačná zložka Slovenská televízia,  
Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

(ďalej len „STVR“)

a

#### 1.2

##### Paralympijská marketingová spoločnosť s.r.o.

sídlo: Benediktiho 5, 81105 Bratislava  
IČO: 35 871 814  
zápis: Obchodný register Mestský súd Bratislava III, Sro/30252/B, dňa 11.12.2003  
Konajúca prostredníctvom: PhDr. Ján Riapoš, PhD., konateľ  
IČ DPH: SK2021762380

(ďalej len „Partner“)

uzatvárajú túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok

### Článok II. Vyhlásenie

- 2.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že Partner je spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri, ktorá je oprávnená na reklamné a propagačné činnosti.
- 2.2 STVR je vysielateľom rozhlasovej a televíznej programovej služby na základe zákona č. 157/2024 Z.z.o STVR a o zmene niektorých zákonov..

### Článok III. Predmet zmluvy

3.1 Predmetom tejto zmluvy je dohoda o podmienkach vzájomnej spolupráce zmluvných strán pri výrobe a vysielaní audiovizuálnych diel s pracovným názvom: **Štúdio LPH 2024 PARÍŽ** v rozsahu 12 častí (ďalej len „AVD“), **IDEC: 624-2310-1901-2001 až 624-2310-1912-2001** s minutážou určenou podľa platnej vysielacej štruktúry STVR (najviac však o minutáži do **30** minút) pri rešpektovaní podmienok uvedených v tejto zmluve. AVD bude odvysielané na programovej službe :ŠPORT podľa platnej vysielacej štruktúry.

3.2 Predmetom tejto zmluvy je tiež záväzok Partnera uhradiť priame náklady spojené s výrobou relácie v prospech STVR a zabezpečiť a finančne vysporiadať účasť účinkujúcich v AVD v súlade s bodom 3.4 tejto zmluvy. Finančnú čiastku uhradí Partner na základe faktúry, na účet STVR v súlade s bodom 4.1 tejto zmluvy. Celková čiastka, ktorú Partner uhradí STVR na úhradu priamych nákladov bola dohodnutá vo výške 1500,- eur (slovom: tisícpäťsto eur) bez DPH za každú časť, t. j. 18.000,-eur (slovom: osemnásťtisíc eur) bez DPH za 12 častí. K uvedenej cene bude fakturovaná DPH podľa platných právnych predpisov.

3.3 Zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s predmetom tejto zmluvy, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a bolo odvysielané v súlade s touto zmluvou.

3.4 Partner vyhlasuje a potvrdzuje, že zabezpečí a finančne vysporiada účasť účinkujúcich v AVD a všetky oprávnené nároky účinkujúcich spojených s ich účasťou v AVD. Pre vylúčenie pochybností partner vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky prípadné nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb (výrobcov záznamov) a použitie ich diel a umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany (záznamov), vrátane vysporiadania práv k použitiu archívnych materiálov pre účely plnení vyplývajúcich

z predmetu tejto zmluvy s výnimkou archívnych materiálov poskytnutých STVR pri výrobe a vysielaní AVD STVR, ak takéto materiály budú v AVD použité.

3.5 Partner vyhlasuje a potvrdzuje, že odmeny v zmysle bodu 3.5 tejto zmluvy, ktoré účinkujúcim, autorom, výkonným umelcom alebo výrobcom záznamov a ďalším nositeľom autorských práv zúčastneným na výrobe AVD vyplatil alebo vyplatí, zahŕňajú aj odmeny za použitie AVD zo strany STVR podľa tejto zmluvy, s výnimkou osôb, ktoré je povinná obstaráť STVR a s výnimkou povinnosti STVR uhradiť prostredníctvom organizácií kolektívnej správy práv odmeny autorom hudby, umelcom umelecky vykonávajúcich tieto hudobné diela a výrobcami zvukových záznamov týchto umeleckých výkonov, ktoré sú spravované organizáciou kolektívnej správy.

#### **Článok IV. Finančné a platobné podmienky**

4.1 Partner uhradí finančné plnenie podľa bodu 3.2 tejto zmluvy na základe príslušnej faktúry vystavenej STVR na účet STVR uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry do 14 dní odo dňa jej doručenia do sídla Partnera.

#### **Článok V. Spolupôsobenie STVR**

5.1 Archívny originál audiovizuálneho záznamu AVD **Štúdio LPH 2024 PARÍŽ** je po jeho odovzdaní STVR vlastníctvom STVR, ktorá aj zabezpečí jeho archiváciu v súlade s právnym poriadkom SR.

5.2 STVR bude propagovať AVD všetkými obvyklými spôsobmi v súlade s existujúcimi obchodnými zvyklosťami.

#### **Článok VI. Označenie diela**

6.1 Označenie AVD úvodnými a záverečnými titulkami

a) v úvodných titulkoch programu bude uvedené:

STVR  
Slovenská televízia a rozhlas uvádza  
(alebo zvučka programu)

b) v záverečných titulkoch AVD bude uvedené:

vyrobila  
Slovenská televízia a rozhlas v spolupráci s  
Slovenským paralympijským výborom

a  
© STVR  
Slovenská televízia a rozhlas  
2024

#### **Článok VII. Zabezpečenie, prípravu a realizáciu podujatia**

8.1 Partner sa zaväzuje:

- zabezpečiť optimálne podmienky pre vysielania priameho prenosu a vytvorenie záznamu podujatia v súlade s povinnosťami stanovenými v tejto zmluve;

-

#### **Článok VIII. Odstúpenie od zmluvy**

9.1 Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak splnenie povinností podľa tejto zmluvy sa stane objektívne nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídaných závažných skutočností (živelná pohroma, úradný zákaz, a pod.) za podmienky, že vznik skutočností, na základe ktorých od zmluvy odstúpuje, neodkladne oznámi a hodnoverne preukáže druhej zmluvnej strane. V takomto prípade zanikajú

všetky práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy bez nároku požadovať ich plnenie od druhej zmluvnej strany, s výnimkou nárokov existujúcich do okamihu odstúpenia.

9.2 STVR je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak Partner, napriek predchádzajúcej písomnej výzve STVR, opakovane poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve. Odstúpením od tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody za porušenie povinnosti vyplývajúcej z tohto zmluvného vzťahu.

9.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučené s doručenkou do vlastných rúk na adresu zmluvnej strany uvedenú v Čl. I. tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala odstúpenie od zmluvy. Ak je písomnosť obsahujúca odstúpenie od zmluvy odoslaná v súlade s predchádzajúcou vetou, považuje sa za doručenú a odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia, v prípade neprevzatia doporučenej zásielky tretí deň od uloženia zásielky.

## **Článok IX.**

### **Sponzoring a iné služby**

10.1 Vysielanie akýchkoľvek komerčných prvkov podľa požiadaviek Partner je možné len na základe zmluvy uzatvorenej so spoločnosťou Media STVR, s.r.o. ako exkluzívnym obchodným zástupcom STVR na predaj komerčného a reklamného priestoru STVR, ktorej predmetom bude nákup/predaj komerčných prvkov vo vysielaní STVR v súvislosti s vysielaním podujatia. STVR poskytne všetku súčinnosť nevyhnutnú na uzatvorenie takejto zmluvy.

10.2 Partner berie na vedomie, že vysielanie akýchkoľvek komerčných prvkov musí byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi (najmä zákonom č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

10.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak pri vysielaní záznamu z uvedeného podujatia dôjde k skrytej reklame (z dôvodov na strane Partner), prípadne k inému nežiaducemu konaniu, v dôsledku čoho bude STVR uložená zo strany Rady pre mediálne služby pokuta, Partner sa zaväzuje uhradiť túto pokutu STVR do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Rady pre mediálne služby o uložení pokuty STVR.

## **Článok X.**

### **Ďalšie dohody a záverečné ustanovenia**

11.1 Za výrobcu AVZ sa považuje výlučne STVR; (tzn. STVR je výrobcou audiovizuálneho záznamu podujatia resp. originálu AVZ z podujatia s tým, že Partner je oprávnený použiť/využiť AVZ len na účely archivácie a krátku časť AVZ (max. 3 minúty) môže použiť v rámci svojich prezentačno-propagačných aktivít, mimo použitia vysielaním).

11.2 Závazky zmluvných strán sa obmedzujú iba na záväzky výslovne touto zmluvou prevzaté.

11.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

11.4 Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, v zmysle dohody strán podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

11.5 Zmeny dohodnutého obsahu zmluvy je možné robiť len po dohode zmluvných strán a to formu písomných číslovaných dodatkov prehlásených za neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

11.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

11.7 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, každý s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu.

11.8 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť STVR zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

11.9 Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok niektorej zmluvnej strany, zmluvu si pozorne prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho zmluvu ako prejav vôle podpisujú.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

.....  
Mgr. Igor Slanina  
zástupca generálneho riaditeľa  
Slovenská Televízia a Rozhlas

.....  
PhDr. Ján Riapoš, PhD.,  
konateľ  
Paralympijská marketingová spoločnosť, s.r.o.